

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Identificator de produs

**CVT Ulei pentru transmisie
Nr. articol: 171767, 171769**

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1 Utilizări relevante

Lubrifiant

1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Firmă

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Departamentul Informații

Informații tehnice

info@febi.com

Fișă tehnică de securitate

info@febi.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Organism consultativ

+49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

fără clasificare.

2.2 Elemente de etichetare

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

Pictograme de pericol

fără

Cuvântul de avertizare

fără

Fraze de pericol

fără

Fraze de precauție

fără

Codificare specială

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

2.3 Alte pericole

Pericole pentru sănătate

Contactul des și îndelungat cu pielea poate provoca iritații.

Pericole la adresa mediului înconjurător

Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.
Nu conține ingrediente cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.

Alte pericole

Nu se cunosc alte pericole în stadiul actual al științei.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1 Substanțe

nu este aplicabil



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025 Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0 Pagina 2 / 15

3.2 Amestecuri

În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
1 - < 50	Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)] CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - <1	Metil-1 H-benzotriazol CAS: 29385-43-1, EINECS/ELINCS: 249-596-6, EU-INDEX: 613-351-00-5, Reg-No.: 01-2119979081-35-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Repr. 2: H361d - Aquatic Chronic 2: H411

Comentariu privind componentele Conținutul exact al frazelor H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.
Conține <3% în greutate extract de DMSO (Numai pentru uleiuri minerale)

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale	Schimbați hainele stropite.
După inhalare	Asigurați aer curat. În caz de complicații necesită tratament medical.
După contactul cu pielea	În cazul contactului cu pielea: spălați cu multă apă și săpun. În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.
După contactul cu ochii	Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
După înghițire	Consultați imediat medicul. Nu cauzăți vărsături. Clătiți gura și beți apă din abundență.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații disponibile.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Inhalarea poate provoca vătămarea căilor respiratorii sau a plămânilor.
Tratare simptomatică.
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit	Spumă, pulbere extintoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon.
Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor	Jet continuu de apă.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Hidrocarburi nearse
Pericol de formare a produselor de piroliză.
Monoxid de carbon (CO).
Oxizi de azot (NOx).

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.

Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

SECȚIUNEA 6: Măsurî împotriva pierderilor accidentale

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurș.

Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).

Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. lianți universali).

Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

În cazul utilizării corecte nu sunt necesare măsuri speciale.

Produsul e inflamabil.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.

Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de re folosire.

Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Împiedicați pătrunderea în sol.

Nu depozitați împreună cu alimente și furaje.

Recipientul se ține ermetic închis.

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Valori limită la locul de muncă (RO)

Component
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m ³ , Germany
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m ³ , Uleiuri minerale
Termen scurt (cincisprezece minute): 10 mg/m ³
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m ³ , Uleiuri minerale
Termen scurt (cincisprezece minute): 10 mg/m ³

Valori limită la locul de muncă EU (2004/37/EG)

nu este relevant

DNEL

Component
Metil-1 H-benzotriazol, CAS: 29385-43-1
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 21.2 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 300 µg/kg bw/day
consumator privat, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 350 µg/m ³
consumator privat, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 10 µg/kg bw/day
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 10 µg/kg bw/day
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2.73 mg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5.58 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 970 µg/kg bw/day
consumator privat, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 1.19 mg/m ³
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 740 µg/kg bw/day
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,97 mg/kg bw/day
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,74 mg/kg bw/day
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,97 mg/kg bw/day
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,74 mg/kg bw/day
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2.73 mg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5.58 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 970 µg/kg bw/day
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0.74mg/kg bw/day

PNEC

Component
Metil-1 H-benzotriazol, CAS: 29385-43-1

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0

Pagina 5 / 15

Apa proaspata, 8 µg/L
Apa marina, 20 µg/L
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 39.4 mg/L
Sedimente (Apa proaspata), 117 µg/kg sediment dw
Sedimente (Apa marina), 292 µg/kg sediment dw
sol, 18.7 µg/kg soil dw
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg food
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg food
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
Ingestie (produse alimentare), 9.33 mg/kg food

8.2 Controale ale expunerii

Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice

Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă.
Trebuie remarcat faptul limită generală pentru ceață de ulei.
Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurătorilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA.

Protecția ochilor

În cazul în care există risc de stropire:
Ochelari de protecție. (EN 166:2001)

Protecția mâinilor

Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare.
> 0,4 mm; cauciuc nitrilic, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm; Neopren, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Ocrotirea corpului

Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.

Alte măsuri de protecție

Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii.
Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.

Mască de protecție

Nu este necesar în condiții normale.

Pericole termice

Nu există informații disponibile.

Asigurarea și limitarea expunerii de mediul înconjurător

Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică	lichid
Formă	lichid
Culoare	de culoarea chihlimbarului
Miros	caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului	nu este relevant
Valoare pH	nu este aplicabil
Valoare pH [1%]	nu este aplicabil
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punct de inflamare [°C]	208
Inflamabilitate	da
Limita de explozie inferioară	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie superioară	Nu există informații disponibile.
Proprietăți oxidante	nu
Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]	Nu există informații disponibile.
Densitate [g/cm³]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densitatea relativă	neprecizat
Densitatea pulberii [kg/m³]	nu este aplicabil
Grad de solubilitate în apă [g/L]	nemiscibil
Grad de solubilitate alți solvenți	Nu există informații disponibile.
Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	Nu există informații disponibile.
Viscozitatea cinematică	34 mm²/s (DIN 51562)(40°C)
Densitatea relativă a vaporilor	Nu există informații disponibile.
Punctul de topire [°C]	Nu există informații disponibile.
Temperatura de autoaprindere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punctul de descompunere [°C]	Nu există informații disponibile.
Caracteristicile particulei	nu este aplicabil

9.2 Alte informații

fără

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

10.2 Stabilitate chimică

Produs stabil în condiții normale de mediu (temperatura camerei).

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu oxidanți.

10.4 Condiții de evitat

Încălzire puternică.

10.5 Materiale incompatibile

oxidant
compuși bazici puternici
acizi tari

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0

Pagina 7 / 15

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută orală

Component
Metil-1 H-benzotriazol, CAS: 29385-43-1
LD50, oral, Șobolan, 720 mg/kg (Lit.)
NOAEL, oral, Șobolan, 150 mg/kg bw/day
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
LD50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg bw
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
LD50, oral, Șobolan, >5000 mg/kg bw, OECD 401
NOAEL, oral, Șobolan, >1000 mg/kg bw, OECD 421
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
LD50, oral, Șobolan, 5000 mg/kg bw
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
LD50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg bw

Toxicitate acută dermală

Produsul
ATE-mix, dermic, 63 257 mg/kg bw

Component
Metil-1 H-benzotriazol, CAS: 29385-43-1
LD50, dermic, Șobolan, > 2000 mg/kg
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
LD50, dermic, iepure de casă, > 5000 mg/kg bw
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
LD50, dermic, iepure de casă, >5000 mg/kg bw, OECD 402
NOAEL, dermic, Șobolan, >2000 mg/kg bw, OECD 414
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
LD50, dermic, iepure de casă, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
LD50, dermic, iepure de casă, > 5000 mg/kg bw

Toxicitate acută inhalativă

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
LC50, de conținut, Șobolan, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
LC50, de conținut, Șobolan, >5,53 mg/l air, OECD 403
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
LC50, de conținut, Șobolan, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
LC50, de conținut, Șobolan, > 5 mg/L, 4h

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0

Pagina 9 / 15

Ochi, nu provoacă iritații
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
Ochi, nu provoacă iritații
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
Ochi, nu provoacă iritații

Corodarea/iritarea pielii

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
dermic, nu provoacă iritații
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
dermic, nu provoacă iritații
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
dermic, nu provoacă iritații

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
Poate provoca o reacție alergică.
Metoda de calcul

Component
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
dermic, fără efect de sensibilizare
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
dermic, fără efect de sensibilizare
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
dermic, fără efect de sensibilizare

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
de conținut, nu s-au observat efecte dăunătoare

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, dermic, Șobolan, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, dermic, iepure de casă, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m³ air
LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m³, nu s-au observat efecte dăunătoare
LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day, s-au observat efecte dăunătoare
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m³ (subacute), nu s-au observat efecte dăunătoare
LOAEL, dermic, Șoarece, 100 mg/kg bw/day (chronic), Efectele observate nu sunt suficiente pentru o clasificare.
LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day, Efectele observate nu sunt suficiente pentru o clasificare.
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m³ air
LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day

Mutagenitate

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0

Pagina 10 / 15

Component
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
in vitro, negativ
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
in vitro, negativ
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
in vitro, negativ

Toxicitate la reproducere

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

- Fertilitate

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nu s-au observat efecte dăunătoare
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/day, Studiu in vivo, negativ
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/d, nu s-au observat efecte dăunătoare
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/day

- Dezvoltare

Component
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/day, Studiu in vivo, negativ

Cancerogenitate

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Pericolul prin aspirare

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Observații generale

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.

11.2 Informații privind alte pericole

11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare

11.2.2 Alte informații

fără

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Component
Metil-1 H-benzotriazol, CAS: 29385-43-1
LC50, (96h), pește, 55 - 180 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 8.58 - 15.8 mg/L
EC50, (72h), Algae, 29 - 75 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 18.4 mg/L
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), pește, > 100 mg/l, OECD 203
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, > 10000, OECD 202
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l, OECD 201
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
NOELR, (14d), pește, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pește, 100 mg/L
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), pește, > 100 mg/L

12.2 Persistență și degradabilitate

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu înconjurător neprecizat

Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare neprecizat

Descompunerea biologică neprecizat

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Produsul nu este ușor biodegradabil.
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B, Produsul nu este ușor biodegradabil.
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
(28d), 31 %, OECD 301 F, Produsul nu este ușor biodegradabil.
Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Produsul nu este ușor biodegradabil.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0

Pagina 12 / 15

12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

Component
Distilate parafinice ușoare (petrol), deparafinare cu solvent [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-56-9
log Pow, > 3,5
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
log Pow, > 3,5

12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare

12.7 Alte efecte adverse

Datele ecologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

Produsul

Directiva Comunității Europene nr. 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice este respectată.

Pentru reciclare contactați producătorul.

Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare.

Nr. AVV (recomandat)

130205*

Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.

Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

Nr. AVV (recomandat)

150102

150104

150110* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0

Pagina 13 / 15

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID	NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS
navigație internă (ADN)	NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS
Transport maritim conform IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Transport aerian conform IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

14.4 Grupul de ambalare

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID	nu
navigație internă (ADN)	nu
Transport maritim conform IMDG	nu
Transport aerian conform IATA	nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu este aplicabil



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0 Pagina 14 / 15

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamentele/legislația din domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

CEE-PRESCRIPTII	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EEG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 2024/573; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Comentariu privind componentele	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.
- Anexa XIV (REACH)	Produsul nu conține substanțe supuse autorizării în conformitate cu Anexa XIV a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), în proporție de $\geq 0,1\%$
- Anexa XVII (REACH)	Conform Anexei XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), produsul conține în proporție de $\geq 0,1\%$ substanțe care fac obiectul următoarelor restricții 75
NORME DE TRANSPORT	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NORME NAȚIONALE (RO):	Neprecizat.
- Limite de utilizare	nu
- VOC (2010/75/CE)	0 %

15.2 Evaluarea securității chimice

Pentru acest produs nu s-a efectuat evaluarea securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1 Frazе de pericol (SECȚIUNEA 3)

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H361d Susceptibil de a dăuna fătului.
H302 Nociv în caz de înghițire.

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 17.10.2025, Data de actualizare 22.01.2025

Versiunea 14.0. Înlocuiește versiunea: 13.0

Pagina 15 / 15

16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Alte informații

Poziții schimbate

3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 11.2, 12.1, 12.6, 15.1, 16.1, 16.3